

XX CONCORSO INTERNAZIONALE BIENNALE

DI CHITARRA EMILIO PUJOL

Edizione speciale in memoria di Armando Marrosu

Sassari, Sala Sassu del Conservatorio di Musica 'L. Canepa'
12 - 14 Ottobre 2023

REGOLAMENTO

Art. 1 - Ammissione

Il concorso è aperto a tutti i chitarristi di ambo i sessi e di tutte le nazionalità, senza limiti di età. Le domande di partecipazione dovranno pervenire entro il 15 Settembre 2023 alla Segreteria del "XX Concorso Internazionale Biennale di Chitarra Emilio Pujol" presso l'Associazione Chitarristica Sassarese, Via Flumenargia 33, CAP 07100 Sassari.

L'iscrizione può essere effettuata anche tramite E-mail all'indirizzo di posta elettronica asschitarss@tiscali.it

Alla domanda dovranno essere allegati:

- Una fotografia formato tessera.
- Curriculum scolastico ed artistico.
- Una copia dattiloscritta dei programmi presentati
- Indicazione delle edizioni dei brani del programma a scelta.
- Ricevuta del versamento della tassa di iscrizione di Euro 100,00 (cento/00), da effettuare tramite bonifico bancario da intestare all'Associazione Chitarristica Sassarese, Via Flumenargia 33, CAP 07100 Sassari.

Coordinate bancarie:

IBAN: IT97 D 01015 17208 000070375624

SWIFT (BIC): BPMOIT22XXX

I candidati riceveranno conferma dell'avvenuta iscrizione.

Art. 2 - Programma

Prima prova (eliminatória)

- Un programma della durata complessiva di 12-15 minuti a scelta del candidato.
- Impromptu* (ed. Max Eschig) di Emilio Pujol

Seconda prova (semifinale)

- Un programma della durata complessiva di 12-15 minuti a scelta del candidato.
- Impromptu* (ed. Max Eschig) di Emilio Pujol

Terza prova (finale)

- Un programma a scelta del candidato della durata complessiva di 25-30 minuti, comprendente almeno un brano del XIX secolo e almeno uno del XX o XXI secolo.
- Impromptu* (ed. Max Eschig) di Emilio Pujol

Il brano di Pujol è compreso nella raccolta "The best of Emilio Pujol" (ed. Max Eschig, cod. DF 16030, revisione di Frédéric Zigante).

Fatta eccezione per il brano di Emilio Pujol i concorrenti non possono presentare lo stesso brano in più di una prova.

Prima di ogni prova i candidati dovranno consegnare alla giuria il testo stampato del programma a scelta.

Ogni concorrente dovrà essere munito di un documento di identità personale da presentare prima dell'inizio delle prove.

Art. 3 - Giuria

I nomi dei giurati, musicisti di chiara fama, verranno resi noti prima dell'inizio della manifestazione.

È facoltà della giuria sottoporre i concorrenti a prove supplementari.

Potrà essere ammesso alla finale un numero massimo di quattro concorrenti.

Le decisioni della giuria sono inappellabili.

Art. 4 - Premi

1° Premio

- Euro 4.000;
- Concerti premio (il vincitore concorderà con gli Enti organizzatori programmi e date);
- Album distribuito on line (formato .mp3) nei più importanti negozi di musica internazionali (iTunes, Amazon, ecc) offerto da Dot Guitar per l'etichetta DotGuitar/CD* (v. pag. 3).

2° Premio

- Euro 2.000;
- Album distribuito on line (formato .mp3) nei più importanti negozi di musica internazionali (iTunes, Amazon, ecc) offerto da Dot Guitar per l'etichetta DotGuitar/CD* (v. pag. 3).

3° Premio

- Euro 1.000;
- Album distribuito on line (formato .mp3) nei più importanti negozi di musica internazionali (iTunes, Amazon, ecc) offerto da Dot Guitar per l'etichetta DotGuitar/CD* (v. pag. 3)

È facoltà della giuria assegnare al primo classificato il premio speciale 'Armando Marrosu' per la migliore esecuzione del brano di Emilio Pujol con un concerto offerto dall'associazione partner 'Il Respiro dell'Arte'.

I premi sono indivisibili.

I premi sono da intendersi al lordo delle ritenute fiscali.

Art. 5 - Calendario

Giovedì 12 Ottobre 2023

Sala Sassu del Conservatorio di Musica 'L. Canepa':
ore 9:00 convocazione dei concorrenti.
ore 10:00 prima prova (eliminatória).

Venerdì 13 Ottobre 2023

Sala Sassu del Conservatorio di Musica 'L. Canepa':
ore 10:00 seconda prova (semifinale).

Sabato 14 Ottobre 2023

Sala Sassu del Conservatorio di Musica 'L. Canepa':
ore 20:00 terza prova (finale).

Premiazione.

Per cause di forza maggiore l'organizzazione può cambiare le date, la sede e gli orari delle prove.

Art. 6

L'ordine di chiamata verrà fissato per sorteggio all'inizio di ciascuna prova.

Art. 7

Tutte le prove saranno pubbliche e potranno essere registrate.

Art. 8

Non si riconoscono diritti di esecuzione per eventuale diffusione radiofonica e televisiva.

Art. 9

Le spese di viaggio e di soggiorno sono a carico dei concorrenti.

Art. 10

In caso di contestazione l'unico testo legalmente valido è quello in lingua italiana.

Informazioni:

Associazione Chitarristica Sassarese, Via Flumenargia 33, CAP 07100 Sassari - Segreteria: +39 3313061852 - +39 3926717445

www.assochitarra.it - email: asschitarss@tiscali.it

www.facebook.com/concorsopujol

**XX CONCORSO INTERNAZIONALE BIENNALE
DI CHITARRA EMILIO PUJOL
Special Edition in memory of Armando Marrosu
Sassari (Italy), Sala Sassu of Conservatorio 'L. Canepa'
12th – 14th October 2023**

REGULATION

Article 1 - Admission

The competition is open to guitarists of all nationalities with no age limit. Applications must be received not later than September 15th 2023 by the Secretary of the "XX Concorso Internazionale Biennale di Chitarra Emilio Pujol" c/o Associazione Chitarristica Sassarese, Via Flumenargia 33, 07100 Sassari (Italy), or by E-mail at asschitarss@tiscali.it

The application form must be sent together with:

- a) A passport photo.
- b) An educational and artistic curriculum.
- c) A typewritten copy of the pre-chosen program signed by the contestants.
- d) Indication of the score editions of the program pieces of your choice.
- e) Receipt for payment of the admission fee of Euro 100,00 (one hundred/00) to be made by bank transfer to the Associazione Chitarristica Sassarese, Via Flumenargia 33, 07100 Sassari (Italy).

Bank details:

IBAN: IT97 D 01015 17208 000070375624

SWIFT (BIC): BPMOIT22XXX

Applicants will receive a confirmation of their registration.

Article 2 - Program

First Round (preliminary)

- a) A free program of 12-15 minutes of the candidate's choice.
- b) *Impromptu* (ed. Max Eschig); by Emilio Pujol

Second Round (semifinal)

- a) A free program of 12-15 minutes of the candidate's choice.
- b) *Impromptu* (ed. Max Eschig); by Emilio Pujol

Third Round (final)

- a) A free program of 25-30 minutes, including at least one piece from the XIX and at least one from the XX or XXI century.
- b) *Impromptu* (ed. Max Eschig); by Emilio Pujol

Impromptu by Emilio Pujol is included in the collection "The best of Emilio Pujol" (ed. Max Eschig, code DF 16030, edited by Frédéric Zigante).

Contestants will not be allowed to play the same piece twice. (except for the piece by Emilio Pujol)

Before each round every contestant must show the printed score of the pre-chosen program to the jury.

Every contestant must have a document of personal identity which must be shown before each round.

Article 3 - Jury

The jury will be composed of well-known musicians whose names will be published before the beginning of the competition. The jury may submit the contestants to additional performances. A maximum of four contestants will pass the final. All judges' decisions are final.

Article 4 - Prizes

First prize

- a) Euro 4.000;
- b) Prize concerts (the winner will agree with the organizing institutions about programs and dates of the prize concerts);
- c) Album distributed on line (.mp3 format) on the most important international music stores (iTunes, Amazon, ecc) offered by DotGuitar for the DotGuitar/CD label** (see p. 3).

Second prize

- a) Euro 2.000;
- b) Album distributed on line (.mp3 format) on the most important international music stores (iTunes, Amazon, ecc) offered by DotGuitar for the DotGuitar/CD label** (see p. 3).

Third prize

- a) Euro 1.000;
- b) Album distributed on line (.mp3 format) on the most important international music stores (iTunes, Amazon, ecc) offered by DotGuitar for the DotGuitar/CD label** (see p. 3).

The jury is entitled to award a special prize 'Armando Marrosu' to the first place winner for the best performance of Emilio Pujol's piece with a concert offered by the partner association 'Il Respiro dell'Arte'.

Prizes are indivisible, they shall not be shared.

Prizes are intended gross of withholding tax.

Article 5 - Schedule

Thursday 12th October 2023

Sala Sassu del Conservatorio di Musica 'L. Canepa':

09 a.m. contestants' registration.

10 a.m. first round (preliminary)

Friday 13th October 2023:

Sala Sassu del Conservatorio di Musica 'L. Canepa':

10 a.m. second round (semifinal)

Saturday 14th October 2023:

Sala Sassu del Conservatorio di Musica 'L. Canepa':

08 p.m. third round (final)

Verdict of the jury;

Prize giving.

Due to force majeure, the organization may change the dates, venue and times of performances.

Article 6

The order of calling will be determined by lot at the beginning of each round.

Article 7

All performances will be held in public and might be recorded.

Article 8

No performance rights will be recognized in the event of a radio or television broadcast.

Article 9

Contestants are responsible for their travel and accommodation expenses.

Article 10

In case of dispute, the only legally valid text is the one in the Italian language.

Information:

Associazione Chitarristica Sassarese, Via Flumenargia 33, CAP 07100 Sassari - (Italy) - Segreteria: +39 3313061852 - +39 3926717445 - www.assocchitarra.it - email: asschitarss@tiscali.it
www.facebook.com/concorso.pujol

** Ogni premiato dovrà provvedere a registrare un master (registrandolo dove vuole e a sue spese) con un programma di sua scelta, inviandoci le tracce audio in formato digitale (potrebbe essere un normale CD audio oppure brani in formato .wav inviati tramite Dropbox, WeTransfer o simili).*

Gli organizzatori e DotGuitar dovranno ricevere le registrazioni entro un anno dalla data del concorso.

Gli organizzatori e DotGuitar si riservano il diritto di giudicare se la qualità della registrazione è adatta e di buon livello per essere pubblicata.

DotGuitar sosterrà le spese necessarie per la pubblicazione degli album on line (transcodifica, upload delle tracce, composizione delle copertine, etc.).

DotGuitar avrà per cinque anni (rinnovabili di comune accordo) i diritti della registrazione, e qualsiasi profitto e ricavo derivante dalla vendita delle tracce digitali sarà diviso al 50% per il chitarrista che riceve il premio e il 50% per DotGuitar.

http://www.dotguitar.it/zine/cd/dotguitar_cd.html

*** Each prizewinner will have to deliver to the organisers a master already recorded with a programme of his or her choice, sending us the audio tracks in digital format (via Dropbox, WeTransfer or similar).*

The organisers and DotGuitar must receive the recordings within one year from the date of the competition.

The organisers and DotGuitar reserve the right to judge if the quality of the recording is suitable and of good standard to be published.

DotGuitar will bear the complete expenses necessary to publish the albums on line (transcoding, uploading tracks, covers composition, etc.).

Any profit and proceeds from the sale of the digital tracks will be equally divided 50% for the guitarist receiving the award and 50% for DotGuitar.

http://www.dotguitar.it/zine/cd/dotguitar_cd.html